



Inside:



Volume XVII, Number 5

August 3, 1990

פרשת ואתחנן

שבת נחמו

News of the Week

JSS KOLLELNIKS FROM MOSCOW SEE FIRST TISHA B'AV

Tucked away in the JSS Kollel of Morasha are two teen-aged brothers who learned of Tisha B'Av for the first time this year. Dan (Stas) and Yehuda (Konstantin) Weiner arrived six months ago from Moscow where they received the first student visa ever awarded to study at Yeshiva.

It all started in response to a friend's offer to teach Hebrew as a language on Fridays in the Little Moscow Synagogue. Eventually the friend- a Lubavitcher chasid- invited Yehuda to stay for Shabbas. Soon his brother joined him. After an intense desire and much red tape, they got to YU.

Dan compares his situation at Morasha with the Bnei Yisroel in the midbar. "Torah, like Mann comes down from heaven here and we have the chance to gather it up."

The Weiners hopefully will be joined by their parents in the near future and will continue their studies at YU "to get the background so that I can study on my own and live a life of Torah." Dan's words to our readers: We all should appreciate what we have at Morasha- b'gashmiyus and ruchniyus- not everyone our age has this opportunity.

% % % % %

MACHON WINS VOLLEYBALL TOURNEY

By By the Kollel Commissioner

The fourth Annual Volleyball Tourney on Kollel/Machon Campus came to an exciting conclusion last Friday. The playoffs featured the four top regular season teams. First place Machon Mania (5-1) avenged its only loss by defeating , in the semis, a spirited Team NCSY (3-3). The other semifinal match saw Kollel's elder statesmen of Moshav Zekainim (5-1) defeat the Wayouts (4-2) in a dramatic come from behind third game victory in the best of three series. However, the old and tired Moshav Zekainim proved to be no match for the youthful Machon team and Machon, in its first tourney appearance, took the championship.

MORASHA LIBRARY ADDS TAPES AND SEFORIM FOR ALL LEVELS

Besides outstanding Seforim- reference and pleasure, 'heavy' and 'light', tapes are new additions to the Morasha library according to Dr. Mitchell Orlan, librarian.

On Chumash for our younger campers, **Tales of Tzaddikim** - a collection of stories from our Sages and great Torah and Chassidic leaders arranged according to the weekly Sedra and **The Little Midrash Says**, midrashim according to Parshiot, are available for circulation.

On Gemora in the reference section is the full set of the **Chiddushei Haron** and **Tosfos Harosh**. New acquisitions also include the Introductory Volume and Baba Metzia of the **Steinsaltz** edition of the Talmud. The introduction includes a comprehensive reference guide to weights, time units, Talmudic logic and illustrations.

In the Practical Halachic section is Artscroll's **Laws of Brochos** in English by Rabbis Forst and Twerski and ten volumes of Rambam's **Mishneh Torah** in English.

The tapes, available for circulation, are Henschel Teller's **Sounds of the Soul**.

P E R S O N A L S

SHALHEVET welcomes back BARBARA DEUTSCH from her brief stay in Carbondale. May her ARM-ory get stronger and stronger.

TZEISCHEM L'SHOLOM to Rabbi Daniel Rhein, Morasha's Educational Director who will be leaving this week to prepare for Aliyah. Hatzlacha in all of your endeavors...

C O M I N G U P

Tonite: ONEG SPEAKER: RABBI BENJAMIN BLECH
(Hold on to your mind...)

Monday: Tu B'Av: See page 7

Tuesday: Nitzi- Shtili Plays



TORAH THOUGHTS



OUR FACULTY WRITES. . .

ON SHABBAT NACHAMU

By Rabbi Joel Cohn

It always struck me as strange how on Shabbat Nachamu we read the very same portion that we read on Tisha B'Av. The Torah says: "Ki toled banim ubnai banim v'noshantem baretz" . . . that you will have children and grandchildren and become accustomed to the land and you will start to worship idols which will result in your banishment from Eretz Yisroel. On Tisha B'Av it is obvious why this was read for this explains to us the very essence of that day. Is it mere coincidence that the very same p'sukim are part of this week's Torah reading of Parshat V'etchanan - the Shabbat which is dedicated to "Nechama"?

Perhaps we can learn a very important lesson about Nechama. The process of consolation is not at all to be confused with forgetting. When Tisha B'Av ends we are not permitted to forget about churban and just go on with our daily lives. Rather "nechama" revolves around understanding the tragedy and taking the lessons of that tragedy and using them to strengthen our "emunah" in Hashem. When we read "Ki toled banim . . . on Tisha B'Av we were mourning. When we read it this Shabbat, we are learning.

Hopefully we will learn and understand the reasons for Galut and be able to improve our characters and our "emunah" so that we may all be zocheh to experience the ultimate "Nechama"- the coming of Moshiach Binhera Veyamenu.

Shabbat Shalom.

A D'VAR TORAH ON

PARSHAS VAESCHANAN

By Uri Cohen, YP Kollel

"Do what is upright and good in the eyes of Hashem" (Devarim 6:18). Both Rashi and Ramban tell us this posuk means we must go beyond the letter of the law in dealing with others. In fact, the Gemara (Bava Metzia 30b) states that Yerushalayim was destroyed because its inhabitants failed to go beyond the letter of the law, and insisted on their rights under the strict law only.

But, Tosafos ask, didn't we learn (Yoma 9b) that the Churban was caused by Sinas Chinam, unjustified hatred? Which was the real cause? Rav Zalman of Volozhin explains that the people of the time were guilty of Sinas Chinam (and other sins as well) for which they deserved to be punished. Yet the Gemara (Megillah 28a) says that if someone forgives other people, Hashem will be forgiving of him- Mida K'neged Mida. So as long as the Jews went beyond the letter of the law and were forgiving of each other, Hashem forgave them and overlooked their terrible sins. But when they insisted on their rights under the strict law, Hashem also applied the strict law and Yerushalayim was destroyed.

We see from this the importance of overlooking the faults and offenses of other people, even when the strict law is on our side. After all, who can afford to be judged by Hashem according to the letter of the law?

* * * * *

PARSHA QUIZ

1. What was Moshe's final request from Hashem?
2. What are you to answer your son when asks you why we do all the mitzvot?

עבוד עברי

רבי טרפון ואמו (כה 14 חבא"ן)

אחר ימים קרה ורבי טרפון חלה. באשר באו חכמים
לבקרו, אמרה להם אמו הנקנה:
— התפללו על רבי טרפון בני, שהוא מכבד אותי
יותר מדי.

שאלו אותה החכמים:
— מה עשה לך?

ספרה להם מה עשה לה באשר נקראה רצוצת געלה בשבת. ענו לה החכמים:
— אפילו אם עשה לה פי אלה... לא הגיע עדן להצי הכבוד שאמרה התורה לכבוד אב ואם.

?? ת"ת ת"ת 18/10 ??

בְּיָמֵינוּ מִי יִחְיֶה

2. 13N2

פַּנֵּת דְּקָדוֹק

אבות יות ה' ל' ז' ב' ת
מקדשות ז' ב' ת
במקדש ה' ל' ז' ב' ת
ז' ב' ת : ז' ב' ת

לפני שנים רבות חי רב חכם מאד, שלמד את כל
התורה בלה. הרבה תלמידים באו אליו כדי ללמד תורה
מפיו, וכלם אהבו וכבדו אותו מאד. שמו של החכם הזה
היה רבי טרפון.

לרבי טרפון הייתה אם ונקנה, חולה ומלששה. לא היה לה
לם אפילו כדי לעלות לבדה על משתה או לרדת ממנה.
ומי צור לה? כמה עבדים ושפחות (עוזרים ועוזרות) היו
לו לרבי טרפון, כמה תלמידים היו לו! בודאי כלם רצו
לעזר לאם הנקנה. אבל רבי טרפון לא הרשה להם, הוא
בעצמו טפל באמו ועזר לה. בכל פעם, שרצתה לעלות
למטה, בא מיד רבי טרפון והתכופף לפני המטה עד
הארץ, ואמו הציגה את רגלה עליו ועלתה. וכאשר רצתה
לרדת, רץ והתכופף, כדי שאמא תוכל לרדת עליו. וכך
עשה יום-יום, בכל פעם, שרצתה לעלות או לרדת.

פַּעַם בְּיוֹם הַשַּׁבָּת, הִרְגִּישָׁה הָאֵם, שֶׁהוּטָב לָהּ קִצֵּת,
קִרְאָה לְרִבִּי טַרְפוֹן וְאַמְרָה ל':

— טרפון בני! רצוני לטיל מעט בחצר שלנו.

שמח רבי טרפון וצור לאמו לקום וללכת לחצר. טילה
האם הזקנה בִּחְצֵר, נִשְׁמָה אֶת הָאוֹר הַטּוֹב, הִתְחַמְמָה
לְאוֹר הַשֶּׁמֶשׁ וְשִׁמְחָה עַל הַפְּרָחִים וְעַל הַצִּפְרִים, כִּי יָמִים
רַבִּים כָּבַד לֹא הָיְתָה כַּחוּץ מִפְּגִי שֶׁהָיְתָה מַלְשָׁה מְדִי. אֵךְ
פְּתֹאֵם, בְּאֶמְצַע הַהֲלִיכָה, נִקְרָצָה רְצוּצַת הַנּוּעַל שְׁעַל רִגְלָהּ
וְהִיא נִשְׁאַרָה עוֹמֶדֶת בְּרִגְלָא אַחַת יַחֲפָה! רָאָה רַבִּי טְרַפּוֹן
וְנָבְהַל: הָרִי בִּנְעַל שֶׁרְצוּצָתָה נִקְרָצָה אֵין אִמָּא יְכוּלָה
לִלְכֹת, וּלְמַקְנָה אִי־אֶפְשָׁר, כִּי הָרִי שֶׁבֶת הַיּוֹם! אֵיךְ תַּחֲזֹר
אִמָּא הַבֵּיתָה? הֲלֹא כֹה זָקְנָה וְנִלְשָׁה הִיא! אוֹלֵי תִצְטַנֵּן
חֲלִילָהּ, אִם תִּדְרֹךְ עַל הָאֲדָמָה הַקָּרָה בְּרִגְלָא יַחֲפָה?

מה עשה? התכופף ושם את שמי ידיו מחת רגליה של אמו וכך הלכה אמו על ידיו של רבי טרפון בנה. עד שהגיעה למטחה ושכבה לנוח.

SHALHEVET FEATURES

MACHON USINGS

By Shana Feiner

In this week's Machon "Hadracha" class led by Mrs. Rookie Bille-t, we were taught how to deal with the "mid-summer blues" - the unenthusiasm campers tend to experience around this time due to sentiments of routine and laziness. This, of course, has not applied to members of Machon who do not really know the meaning of "boring". For with the commencement of our second month here, Machon activity and involvement have been perpetually increasing.

This past week, Machon participated in a special auction- buying kipot, silent days (consult Josh Segal), dinner guests, learning time, etc. for tzedakah. In the spirit of "shavua shechal bo", many Machoniks displayed their dramatic talents in a special Holocaust presentation prepared by Ruchie Winkler. Our most significant role played this week, however, was "lighting the way" for Morashaniks amidst the darkness of "the path" leading to the Mercazia on Tisha B'Av. Special feelings of ahavat chinom and achdus ensued as we lamented the Churban batim through our "kumsitz - style" singing and story-telling.

Now that our period of mourning is over, Machoniks have been getting involved in their bunks' activities with renewed enthusiasm- Woodbourne, One-Day Ilanot Color War, fashion shows, and Bloch preparations, anxiously awaiting our own summer highlights that lay in store ahead.

* * * * *

A SHAYNA MAIDEL REVIEW

Tisha B'Av came to Morasha early this year in spirit that is- in Sat/Sun. night's phenomenal Alufim/ot production of A Shay - na Maidel. At the curtain's close, a rare mood permeated the Mercazia. One did not feel like using words to describe the presentation- a nod and the show of a well-used tissue summed it all up.

A SHALHEVET SPECIAL FEATURE ...

R E S P E C T

By Randi Sorscher, G 14

A story is told of a very curious young girl named Chana. This girl, no matter how hard she tried, always let her curiosity get the best of her.

Chana's parents, trueba'alei chesed were taking care of some boxes, kept in a corner in their basement, for an old man who hardly had any storage space in his own apartment. It was a known fact in Chana's home that no one was to touch those boxes. After all, it was not their property and it was up to them to respect the old man's privacy.

It happened one day that both of Chana's parents went out, and Chana was left at home alone. Just before they left, Chana's parents made sure to warn her, "Chanele, remember- don't touch the boxes."

And so they left. Chana sat down to watch television. "There's nothing on," she muttered to herself. "I'm so bored. There's nothing to do." She wandered about aimlessly, trying to find something to do. She found herself walking into the basement, right to the place where the old man's boxes were kept. She reached out a hand, as if to touch them, and then said to herself, "No, Chana, don't give in to your yetzer hora. These boxes don't belong to you." Even so, she found herself touching the outside, as if to feel the contents. Before she knew it, her hands ripped open the box, and there she stood, staring wide-eyed at its inside. She thrust her hands into the box. All of a sudden, she let out a terrifying shriek.

(To be continued next week)

* * * * *

SHALHEVET STAFF

RITA SIFFEditor

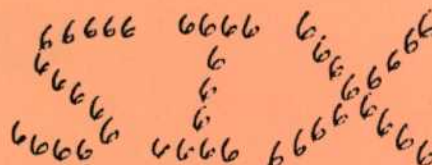
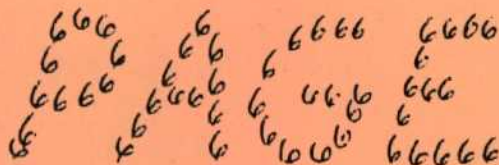
ETAN ORLIAN.....Amud Ivri

CHANI DIAMOND, MALKIE

MUFSON, RUCHI SASNOWITZ..Production

* * * * *

LAST CALL FOR SWEATPANTS..ORDER NOW FROM
THE CANTEEN. ONLY \$ 10. CONTACT E. FORGASH



SMILING WITH A SURVIVOR

By Vicky Harari
Day Camp Supervisor

Yesterday, my three year old son, David, told me that he learned in Day Camp's Shiur that on "Tissue Bug" the Beit 'Hamentash' was broken down!" I laughed very hard as I hugged my son close to me. Laughing, however, is not something that I learned naturally growing up as most children do. As a child of survivors, my growing up life was very serious. I felt as if I had a mission to help make my parents' imperfect life more perfect. In camp, my bed was always neat, my cubbies all in order. I worked hard to get the lead roles in the camp plays, the solos in Shiria, and the all-around camper certificate on awards day. Maybe then Mommy and Daddy will smile; and they did-but not for long.

So the mission goes on even when I am no longer a camper but an adult staff member. I will call them, "Do you know what David told me yesterday? he said that on 'Tissue Bug...'" And the hope will be that they will smile and laugh. But will they? I don't know. But I do know that as a child of a survivor, I feel an obligation to keep on trying.

* * * * *

WHEN MOSHIACH COMES

By Tali Schwed, Shiur G 3

When Moshiach comes I hope that I will get to meet Moshe and Aron. I wish that I will be able to see my great grandfather. I would like to see all of my ancestors, but most of all I would like to see the Bait Hamikdash rebuilt. When Moshiach comes I would also like to live in Israel and be able to daven at the Kotel.

I hope that Mashiach comes **N O W !**

(This story and PEACE in the following column were the results of a lesson by Mrs. Cohn)

A NEW S H A L H E V E T COLUMN. .

D E A R J A R E D , , ,

(Having a problem? Is something in camp troubling you? Turn to J A R E D. Write to JARED, c/o SHALHEVET and leave in the respective HC or main office.)

Dear JARED,

I am a Shtili boy. My counselors are very nice, but they are always telling us what to do. Also, they tell us that if we don't behave, they will send ghosts and vampires. According to our bunk poll, eight of us are afraid of ghosts, and six of us of vampires. Oh, and there are 13 of us in all. I'm very scared. What can I do?

AFRAID

Dear Afraid,

Did your counsellors also tell you about the tooth fairy who will pull out your teeth one by one? If not, they missed one of my favorites. Just to clarify for our readers: ghosts, goblins, vampires- they all exist. True, these creatures can be very harmful to those who misbehave (this is the purpose of their creation), but you a Shtili are well out of danger. 'In His infinite wisdom and foresight, Hashem created these creatures to save the world from a horrible fate- a disaster like no other which will one day come and spare no one. Nitzanim, if you're out there and reading this, the ghosts are meant for YOU. Dear Afraid, don't be . . . As a SHTILI you have nothing to fear.

JARED

* * * * *

P E A C E

By Rina Furst, Shiur 3 G

When Moshiach comes the Jews will be happy,
And the Jews hope G-d will make it snappy.
Then the Jews will fly,
Up, up in the sky - **TO ISRAEL ! !**

SHALHEVET SPECIAL

from OLDMEINU

The 15th of Av Day of Joy

Ask the average person what is special about 15 Av, and he'll probably tell you that it is the only day of the year that is exactly six days after Tisha B'Av. In other words, most people think Chamisha Asar B'Av (the 15th of Av) is a very ordinary day. It wasn't always that way. During the centuries when our ancestors lived in Eretz

Yisroel, and had a Bais Hamikdosh, there wasn't a happier day all through the year than this one.

The reasons for joy kept piling up from the time our ancestors were still in the wilderness to the time after the destruction of the Second Bais Hamikdosh. There were six reasons altogether. Here they are.

1. The day the dying stopped.

When our ancestors sinned in the wilderness, Hashem decreed that the 600,000 adult male members of the sinful generation would not be permitted to enter Eretz Yisroel. Each year on Tisha B'Av, the anniversary of their sin, 15,000 of the people died a quiet, natural death. This went on for thirty-nine years until only the last 15,000 sinners were left. Tisha B'Av of the fortieth year came and went — and all the men were still alive! Had they miscalculated the date? Another day went by, and another and another. Finally, they saw the full moon in the sky. That meant that it was definitely the fifteenth day of the month, long after Tisha B'Av. Hashem had forgiven them — they would be permitted to enter Eretz Yisroel! They were overjoyed, and the entire Jewish nation rejoiced with them.

2-3. The Tribes are free to intermarry.

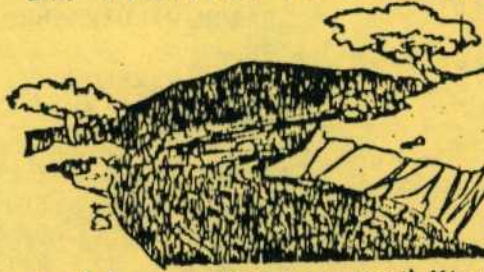
There were two occasions when the right of girls to marry was limited. The first is told in the Torah. Hashem wanted each tribe to be sure that all its land would remain within the tribe for at least Israel's first generation in Eretz Yisroel. But there was a danger that this would not happen. Let's say, for example, that a girl from Shevet (tribe) Ephraim married a man from Shevet Yehuda. Her children would belong to Yehuda. If she were to inherit land from her father — who was from Ephraim — it would pass to her sons after she died. Then the land would no longer belong to Ephraim. To prevent that from happening, the Torah said that a girl who had inherited land should marry someone from her own shevet. (The Torah also said that this law would not be permanent.)

limited came after a war that all the tribes waged against Shevet Binyomin to punish it for a cruel sin. The eleven tribes agreed that none of their daughters would marry anyone from Binyomin.

After a certain number of years, the Sages of Israel decided that the time had come for both bans to end — it was on Chamisha Asar B'Av. It was a day of double joy, because both decrees were ended and all the tribes were enabled to unite with one another.

4. The roads to Yerushalayim were opened.

When King Yerovom ben Nevot persuaded ten tribes to secede from the monarchy of King Rechavom (grandson of Dovid and son of Shlomo), Yerovom had a problem. If Jews continued to go up to the Bais Hamikdosh as all good Jews wanted to do, they would be in Yerushalayim where Rechavom was king. So Yerovom set up guarded roadblocks to prevent his people from going to the Bais Hamikdosh. The roadblocks

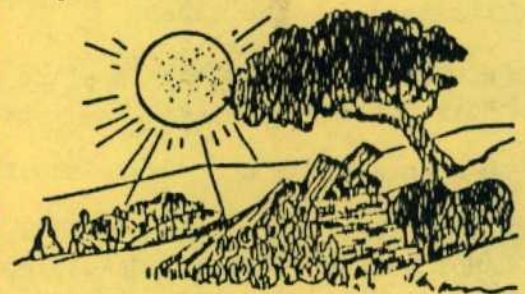


stood for over 200 years, until King Hoshaya ben Eilo removed them. Finally, everyone was free to go to Yerushalayim!

5. The day the wood-cutting was ended.

To us, it is hard to imagine a shortage of firewood, but when our ancestors built the Second Bais

Hamikdosh, there was almost no wood for the Mizbayach (altar). The enemies of Israel had cut down nearly all the trees in the land. Not only that, but when people traveled far and wide and found wood, our enemies tried to prevent them from bringing it to Yerushalayim. Naturally, therefore, whenever a family brought a supply of firewood to the Bais Hamikdosh, thousands of people joined in the celebration. Any wood that was brought to Yerushalayim had to be left in the sun to dry all through the summer so that it would burn crisply when it was needed. By the middle of Av, the days were becoming shorter and the sun's rays weren't as strong, so all the wood



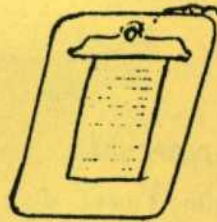
was gathered from the fields and stored for year-round use. Chamisha Asar B'Av was the date when the hard task of wood preparation was successfully completed — and every Jew rejoiced.

6. Betar's dead are buried.

After the destruction of the Bais Hamikdosh, one of the major Jewish cities in Eretz Yisroel was Betar. The cruel Romans found an excuse to declare war on it and massacre its entire Jewish population. When the killing was over, the vicious Roman leader Adrianus (Hadrian) would not allow the Jewish people to bury their dead. Only years later, after the death of Adrianus, the new emperor gave permission to bury the Jewish dead. The Jews rushed to Betar — and found a miracle. Hashem had preserved the bodies as if they had died that very day. They were brought to burial — the final honor we pay our dead — on Chamisha Asar B'Av.

...

How do we mark this date nowadays? The Sages taught that by the middle of Av, the sun sets earlier and the nights grow longer. That is when we should start using our nights for extra study of Torah — the greatest symbol of Jewish joy.



ROVING REPORTER

Q U E S T I O N . . . IF YOU COULD INSTITUTE SOMETHING NEW OR DIFFERENT AT MORASHA, WHAT WOULD IT BE ? ?

A N S W E R S

ITAMAR GEALDOR, Driver: More time off

TAMI AUMAN, (CC- G 1): More Shiurim

YECHIEL COHN, Nature: More Overnights

G 9: Ilanot & Alufim combined activities

RENA COHN, G 6: An automatic seaweed strainer for the lake

REUVEN TWERSKY, B 18: A slide on the Boys' part of the lake

DANIEL SPRUNG, B 2: Make the Bondis into candy stores

ANDY ROSENBLUM, B 3: Make Simpson the HC

ROBERT FAGIN, JC, B 11: Add three minutes to Rest Period

TAVI KOSLOWE, B 8: A swimming pool

MATT COHEN, B 19: A spa

JUDAH HULKOWER, B 3: A bubble bath, whirlpool, and jacuzzi

JON FISHER, JC, B 1: Get more Southerners

NAFTALI BALSAM, B 5: Another Yael and Jill's column

LINDA STRAUSS, G 5: Make the color of Morasha shirts tie-dyed purple

MIRIAM ROSMAN, Nurse's Aid: Finish paving the road so our heels don't get stuck on Shabbos

YEHUDA FRUCHTER, Machon: Bring DJ's closer to camp

MACHON BOYS: Keep Yehudah away from DJ's

JENNY KIRSCHNER & MICHAL SONNENBERG, G 1: Lots more Trip Days

ELISHEVA REICH, G 13: Lights out after sunset

SHULAMIT MOTECHIN, Machon Couns: A refrigerator for the Machon Girls' Lounge

MACHON GIRLS : A Lounge for Machon Boys

YOSSI FABER, B 15: Extend Color War

DAVID SPINDEL, B 2: Eliminate Counselors

TSIPPI WINKLER, G 12: Expand the infirmary

YITZIS SHAPIRO, B 10; Shrink the distance between the Boys and Girls campus

YEHUDA SAMTER, RONAN GROBMAN, B 9: Stop Machoniks from weekly waterfight retaliation

DENA PREMINGER, G 3: Add nature walks

ILANA GREENWALD, G 3: Build a swimming pool

ANNA WRUBLE, Nurse: An Israel Awareness Day not including falafel for lunch

DENA GOLDSCHMIDT, G 2: More variety in the Canteen

DINA LEMBERGER, G 6: A soda machine in each bunk

SHARON WIEDERKEHR, G 3: More sports

AYALAH WERBLOWSKY, G 20: Replace the showers with whirlpools

ARIELA KOLLANDER, G 18: Take out some trees and substitute flowers

MICHAEL GLASS, Waiter: Add an indoor hockey rink

WAITERS: Have one shift for each meal

YERUCHEM SABAN, B 1: Make a cruise ship available